

Program-Bladet

A. W. EKLUND & C:o
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
Väl sorteradt lager af
Viner & Spirituosa
billiga priser.

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Ledig annonsplats.

N:o 18.

Söndagen den 10 Oktober.

1897.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 10 Oktober 1897,
kl. 5 e. m.

Eftermiddagsföreställning

med halfva priser

För femte (13:de) gången:

Papageno.

Lustspel i 4 akter af Rudolf Kneisel. Fri
öfversättning af Oscar Wijkander.

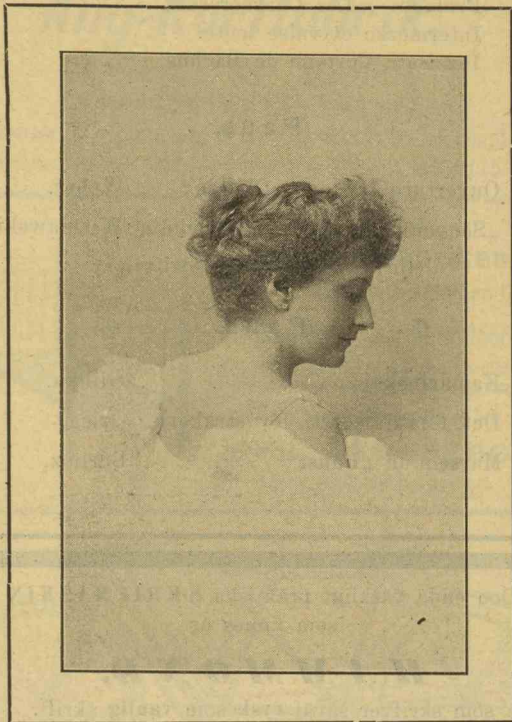
Regie: Mauritz Swedberg.

Personerna:

- | | |
|---|------------------------|
| Bollwitz, kapitalist | Hr Riégo. |
| Carolina, hans hustru | Fru Brander. |
| Wanda } hans döttrar | { Fru Stavenow. |
| Meta } | { Frk. Bonnevie. |
| Arthur Skytte, byggmästare,
gift med Wanda | Hr Öberg. |
| Moritz Pendel, kemist | Hr Stavenow. |
| Doktor Pfeiffer | Hr Franck. |
| Bertha } tjänsteflickor | { Frk. Tschernichin. |
| Mina } | { Frk. Gerasimowitsch. |
| Finecke, hårfrisör | Hr Castegren. |
| August Wurzel, soldat | Hr Lindh. |
| 1:sta polisbetjänten | Hr Precht. |
| 2:dra polisbetjänten | Hr Svensson. |
| En portvakt | Hr Kahlsson. |

Scenen är i Berlin.

Börjas kl. 5 och slutas omkr. kl. 7 e. m



Daniel Nyblin foto,

Akt. Big. F. Thiemann auto.

Fröken Märta Petrini.

Fröken Petrini, hvars sympatiska drag i dag pryder Programbladets första sida, är en af Sveriges mest betydande koloratursångerskor. Vi äro också därför öfvertygade om att Helsingfors konsertpublik icke skall försumma att i morgon mangrant sammankomma för att hylla den framstående artisten, som jämte violinisten fröken Sigrid Lindberg, en dotter till vår landsman professor Lindberg i Stockholm, konserterar härstädes. Vi hälsa de unga konstnärinnorna välkomna och önska dem framgång på deras tournée.

OBS.! Fotograf SUNDSTRÖMS annons
å andra och tredje sidorna.

SUOM. TEATTERI.

Sunnuntaina Lokakuun 10 p:nä 1897.

näytellään:

Esimerkin voima.

(Les Brébis de Panurge.)

1-näytöksinen huvinäytelmä. Kirjoittanut Henry Meilhac
ja Ludovic Halevy, Suomentanut Anni Levander.

Henkilöt:

- | | |
|---------------------------|----------------|
| Jacques Durand | Evert Suonio. |
| Marthe Nervil | Olga Salo. |
| Gabrielle Darcy | Kirsti Suonio. |
| Antoine | Pietari Alpo. |

Kuinka äkäpussi kesytetään.

(Taming of a shrew.)

5-näytöksinen näytelmä (7 kuvaelmaa.) Kirjoittanut
William Shakespeare. Suomentanut K. Kramsu.

Henkilöt:

- | | |
|---|--------------------|
| Petruchio, rikas aatelismies Vero-
nasta | Adolf Lindfors. |
| Baptista, rikas aatelismies Paduassa | Taavi Pesonen. |
| Katarina } hänen tyttärensä | { Kirsti Sainio. |
| Bianca } | { Sirkka Herzberg. |
| Vincentio, aatelismies Pisasta | Benjamin Leino. |
| Lucentio, hänen poikansa | Evert Suonio. |
| Gremio } Biancan kosijoita | { Emil Falck. |
| Hortensio } | { Otto Närhi. |
| Tranio } Lucention pal-
velijoita | { Pietari Alpo. |
| Biondello } | { Olga Leino. |
| Grumio } Petruchin palvelijoita | { Hemmo Kallio. |
| Curtis } | { Olga Salo. |
| Leski | Mimmy Leino. |
| Maisteri | Iisakki Lattu. |
| Räätilä | |

Petruchion ja Baptistan palvelijoita.

Tapaus: 1:nen, 2:nen, 3:mas ja 5:des näytös Paduassa.
4:jäs näytös Petruchion maatilalla.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 1/2 8 ja
loppuu k:lo 1/2 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag: Kontor Mikaelsgatan N:o 3
C. F. GARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp

Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss.)
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

Fotograf.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många
utställningar. Högsta utmärkelse he-
derspris (Diplôme d'honneur) vid utställ-
ningen i Bordeaux 1895.

Jakob Ljungqvists Fotografiska Atelier

Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)

Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl
inom som utom atelieren. Telefon 2453.

Nic. Antipins, Elektriska affär,

Nylandsg. 34. T. 297. H:fors.
utför installationer af hvarje slag väl o.
till erkändt billigaste priser. Säljer 1:ma
material o. apparater billigt!

Axa Lindholm Tapisseriaffär.

Alexandersgatan 7. T. 638.
OBS. Enda specialaffär.

AXEL PALMROOS

Vinaffär.
Lager af fina äkta **Viner,**
Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

LORENS MALMSTRÖMS

Herrekiperingsaffär

Unionsgatan 28,

(vis à vis Föreningsbanken).

Hvarje månad inkomna nyheter. —
Specialité: **GRAVATTER.**

MAGASIN DU NORD.

Albion Lampmagasinet

Inneh. Victor Rydman.

Största specialaffär för
Lampor, Glas, Porsliner, Nickel-
varor, Byster, Barnvagnar, Petro-
leum & Benzin.

Billigt i parti & minut.

G. Taht's Ylle- & Tricotvaruaffär

N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Väl sorteradt lager, billiga priser.
Hufvuddepot af D:r Lahmanns
underkläder.

Ensamförsäljn. af Jouvin & C:o's
i Grenoble världsberömda
handskar.

Äkta Viner och spirituosa

direkt inporterade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

Juho Wirtanens SKOAFFÄR.

Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima
gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

Albion Lamppumakasiini

Omistaja Victor Rydman
Suurin erityis liike

Lamppuja, Lasia, Porsliinia, Nik-
keli-tavaroita & Kuvapatsaita, La-
stenvaunuja, Petroleumia & Benzi-
niä.

Halvalla tukuttain ja vähittäin.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier.

Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss.

N. Esplanadg. 31

(Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt
DANIEL NYBLIN.

Fotografier efter amatörfotografapparater i rikhaltigt urval till
fabrikanters originalpriser.
Begär årets rikt illustrerade prisurval.

Fotogr. magasin
Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblins

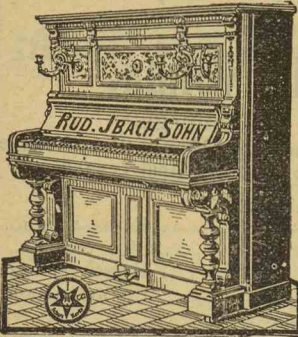
„SVETA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

God — billig!
 Upppassa på Mont de Bruyère
 Serveras å alla större hotel och restaurationer.
 N. Pletschikoff, Axel Palmroos, J. H. Wickel.
 Säljes i minnt hos Herrar
 Parbörder upplages af
 Ernst Sölander,
 Mikaelsgatan 19. Telefon 1843.
 God — billig!

Brudslöjor.
 kransar, band, spetsar, sidentyger
 och plyscher i största urval hos
 Firma H. Ellmin.
 9 Alexandersgatan 9.

JÄGARE Obs!
 Gevär & Jakttillbehör.
 Patroner laddade med
Normal & Amberite
 röksvagt krut.
 Fritz Scröder's sportaffär.
 Norra Esplanadgatan 37.

BODEGA ANDALUZA
 Helsingfors, 28 Unionsgatan 28.
 I klass servering af uteslutande äkta Viner till
 lägsta möjliga pris (från 30 p.ni per glas) Servering
 af läskdrycker, kaffe m. m.
 Högaktningfullt:
John Lundin.



R. Faltins Pianomagasinet
 R. E. Westerlund
 N. Esplg. 5.
 Största lager
 Moderna och praktfulla
 Flyglar och Pianos
 i stort urval.



Brandt & Blomberg
 Specialitet:
 Velocipeder & skidor
 Cleveland.
 Rover.
 Westfield.
 Temple.
 Opel.
 Prisen å en del modeller nedsatta.
Brandt & Blomberg.
 Helsingfors, Mikaelsgatan 19.

Filharmoniska Sällskapet.
 5:te
Populära Konserten
 gifves
 Tisdagen den 12 Oktober kl. 1/2 8 e. m.
 i
Societetshuset.
 Program:
 1. Ouverture till „La Patrie“ . . . Bizet.
 2. Scherzo Mendelssohn.
 3. Andante funebre, för strårkork. (ny) Tschaiakowsky.
 4. Sylvia ballet Delibes,
 Prelude — Les Chasseresses.
 Intermezzo et valse lente.
 Pizzicati, Cortège de Bachus.
 Paus.
 5. Ouverture till op. „Oberon“ . . . Weber.
 6. „Souvenir de Moscou“, för violin Wieniawski.
 (hr. Charles Gregorowitsch.)
 Paus.
 7. Kamarinskaja Glinka.
 8. Det första mötet, för strårkork. Grieg.
 9. Marsch ur „Faust“ Berlioz.

Den enda värkligt praktiska **SKRIFMASKIN**
 som finnes är
HAMMOND,
 som skrifver såväl rysk som vanlig skrift.
 Finnes på lager hos
Carl Jacobsen & Co
 Helsingfors,
 Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Hagelstams bokhandel.
 (Hotel Kämp.)
 Enda kommissionär i Finland för fransk
 literatur.
 Specialitet: Medicinsk litteratur.
Hagelstams konsthandel.
 (Privatbankens hus, 1 tr. upp.)
 Permanent utställning af tafflor och andra konst-
 föremål.
 Obs! Ingen entré. Obs!

BODEGA ESPANOLA
 Helsingfors.
 Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska
VINER & SPIRITUOSA.

Barngarderoben
 Högbergsgatan 45. Telefon 1968.
 Till venster, första porten från Esplanaden.
 Beställningar emottagas.
OBS! Lokalombytet.

Helsingfors Charkuteri
 2. Michaelsgatan 2. Telefon 491.
 Rekommenderar färska varor alla dagar.
 Kaffefrukost å 65 p. portion.
 Engelsk thefrukost å 65 p. portion.
 Varma portioner å 75 p.

CARL BERGROTH
 Fabiansgatan N:o 29,
 Telefon N:o 750.
SPIRITUOSA och VINER
 såväl på flaskor som litervis från fat.

1:sta Klass
BADINRÄTTNING
 Wladimirsgatan 32. Telefon 197.
J. W. Engberg

Helsingfors Rullgardinsfabriks
 tillverkningar rekommenderas.
 Säljas af nedanstående firmor:
 Sandudd Tapetmagasin, N. Esplanadg. 27.
 H:fors Nya Tapetaffär, Unionsgata 32.
 Josef Wiberg, Ö. Henriksgatan 9.
 T. Winter, Skilnadsg. 19.
 H. Ekblom, Alexandersgatan 17.
 John Paischeff, Brunnsgratan 12.
 A. Hellman, Alexandersgatan 48
 Finska Färg & Färbolaget.



Helsingfors, Alexandersg. 50.
KARL SUNDSTRÖM
GRAVÖR.
 KAUTSCHUKSTÄMPELFABRIK.

Uleåborgska Charkuterihandeln
 Högbergsgatan 45. (Andra gården från S. Esplanadg.)
Rikaste urval Charkuterivaror.
 Sylter, safter, salader, konserver, Uleåborgska
 fågel konserver färgska ägg m. m.
Servering af: Kaffe, thé, chokolade, kaffefrukost,
 smörgåsar, mjölk, boulljong, varma portioner,
 läskdrycker, m. m.
Propra serveringsrum.
 Matgäster emottages per månad.
OBS! Beatällningar å varma och kalla sexor emottagas.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Från Stockholm.
 X.
Operasångaren-löjtnanten.
 I samband med det väl nu så godt som nedlagda „festspelet Sveagaldrar“ och dess kompositör hr Petersson-Berger har på senare tiden ofta nämnts operasångaren löjtnant **John Forsells** namn. Anledningen torde vara allbekant. Vi vilja i denna sak icke taga parti för vare sig den ene eller den andre. Ödet, som ofta är orättvist, har emellertid velat att hr Petersson-Berger under senare tiden sjunkit i sympati hos allmänheten, medan hr Forsell, åtminstone på sina håll, stigit. I alla händelser hör han till dagskrönikan.
 Löjtnant Forsell har tillhört operan sedan den 26 februari i fjol, då han debuterade som Figaro i „Barberaren“. Hans framsteg sedan dess äro omiskänkliga. Han har också arbetat mycket och energiskt, sjungit 16 partier på denna jämförelsevis korta tid och dessutom inöfvat ännu flere. Lustigt nog fick han ändå till sist sjunga den

honom fräntagna häroldsrollen i „Sveagaldrar“. Det var i söndags på grund af hr Lejdströms sjukdom. Söndagen torde för öfrigt ha varit de famösa „galdrarnas“ sista dag, ity att publiken då mestadels lyste med sin fränvaro — ett mene thekel för direktionen.
 *
 Vi sporde för några dagar sedan en af landets allra förnämsta auktoriteter på operavärksamhetens område om hans mening angående den hetsige militärsångaren. Svaret blef:
 „Jag anser honom vara en mycket värdefull acquisition för operan. Rös:en är alldeles förträfflig och kommer att ännu mera göra sig gällande, när hr Forsell hinner ta upp, hvad som ännu fattas honom i det rent dramatiska. Och det kommer han nog att göra i sinom tid. Ty han har vilja och energi och studerar med omsorg och ifver. Som person är han sympatisk — ehuru en smula häftig — och mycket omtyckt af sina nya kamrater liksom ock i sällskapslifvet.“

XI.
Vatten som bevisningsmedel.
 Vattnet är ett farligt gift, Hvilket omger Visby stift,
 lärde den nu afidne glade fakiren Falstaff. Men aldrig har väl vattnet vållat någon Bacchi vän en sådan förtret, som det orsakade en på utställningen kringspatserande långfingrad bondpojke i söndags. Han kunde icke tåla att se de oräkneliga flaskorna på den stora punschmontern utan att få lust att profva, och så tog han då en flaska och lomade i väg. Han mötte emellertid snart på sin stig en rättvisans handhafvare, som ville veta, hvar han fått flaskan ifrån.
 „Den har jag köpt af en kypare i Strömparterren“, sade pojken, och det vidhöll han äfven på poliskontoret.“
 „Hvarför går ni och släpar på flaskan, utan att smaka på punschen?“ sade de listiga rättvisans tjenare.
 „Smaka på den kan jag också!“ sade pojken helt manhaftig och säker.
 Ett glas anskaffades och en sqvätt af den ljufliga drycken iskänktes. Den landtliga ynglingen tömde glaset, men började strax spotta och fräsa:

„Tvi attan tusan!“
 Flaskan innehöll färgadt vatten, hvilket nog icke smakade så bra efter att ha förvarats i flaskan sommaren öfver. Ynglingen föll nu till föga och bekände. Han befans vara son af förmögna föräldrar. Tack vare det billiga pris, vatten betingar, slapp han undan med en näpst för snatteri.
 H. N.
 En förlofning i ballong.
 När stockholmarna, trötta på guld-krogarna, vilja ha sig en gemytlig stund i en icke fordringsfull, men roande omgifning, då styra de gärna kosen ut till fru Haberkorns Alhambra. Varietélifvet har där alltid haft en viss odefinbar stilla skojsfriskhet, som icke är utan sitt stänk af hembrefnad. I restauranten samlas alla i Stockholm varande varietéartister från alla länder och ge en internationell prägel åt det glada sorlet. I varietésalongen sitter småborgaren med sin hustru strax bredvid gardisten och hans flamma, hvilka

SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 10 Oktober 1897,
kl. 7, 30 e. m.

För 7:de gången:

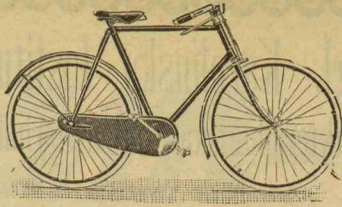
Solfjäder n.

Skådespel i 4 akter af Oscar Wilde. Öfversättning af Edvard Alkman.

Personerna:

Lord Windermere	Hr Hansson.
Lord Darlington	Hr Lindroth.
Lord Augustus Lorton	Hr Stavenow.
Mr. Dumby	Hr Malmström.
Mr. Cecil Graham	Hr Öhberg.
Mr. Hopper	Hr Fröberg.
Sir James Royston	Hr Precht.
Lord Paisley	Hr Kahlson.
Mr. Bowden	Hr Franck.
Mr. Ryfford	Hr Svensson.
Mr. Guy Berkeley	-----
Parker, hofmästare	Hr Lindh.
Lady Windermere	Fru Stavenow.
Mrs. Erylne	Frk Holmlund.
Hertiginnan af Berwick	Frk Tschernichin.
Lady Agata Carlisle	Frk Liljander.
Lady Plymdale	Frk Bock.
Lady Stytfield	Frk Bergroth.
Lady Jedburgh	Frk Gerasimowitsch.
Mrs Cowper-Cowper	Frk Bonnevie.
Miss Graham	Frk Backman.
Rosalie, kammarjungfru	Frk Spennert.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10,15 e. m.



Velociped-Depôt.

Ständigt ett välsorterat lager af prima engelska, amerikanska & tyska

Velocipeder.

„Fennia“-velocipeder, inländskt fabrikat rekommenderas.

North European Cycle Export C:o.
N. Esplanadgatan 41.

J. NEUMANN.

Ång-Korffabrik.

Humbleberg 5. Tölö. Tel. 1334.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. tel. 928. Saluhallen 70-72 tel. 2125.

Finska

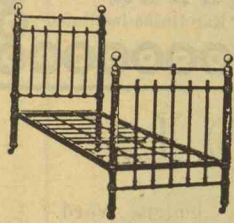
Järnsängsfabriken,
Enda Specialfabrik i Finland för
Järnsängar o. Madrasser.

Betydligt billigare än de utländska.
Illustrerade kataloger på begäran.

50 Alexandersgatan 50.

EMIL REHNBERG.

OBS! Fullständig garanti.



SVENSKA TEATERN.

Måndagen den 4 Oktober 1897.

kl. 7, 30 e. m.

Abonnement N:o 4.

För första (6:te) gången:

UNGDOM.

Ett kärleksdrama i 3 akter af Max Halbe. Öfversättning af Emil Hjertstedt.

Personerna:

Kyrkoherden Hoppe	Hr Riégo.
Anna, hans systerdotter	Frk Bergroth.
Amandus, hennes styfbror	Hr Lindh.
Gregor von Schigorski, Hoppes kaplan	Hr Öberg.
Hans Hartwig, student	Hr Hansson.
Maruschka, tjänsteflicka	Frk Backman.
Handligen föregår i Rosenau i Vestpreussen, nära polska gränsen.	

Börjas omkr. kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10 e. m.

G. W. RELANDER

myypi alkuperäisiä

Wiinejä

& Wäkijuomia

tilauksia maalle ensin tilausuudella, hinnat aina halvimmat

Willenkatu N:o 4.

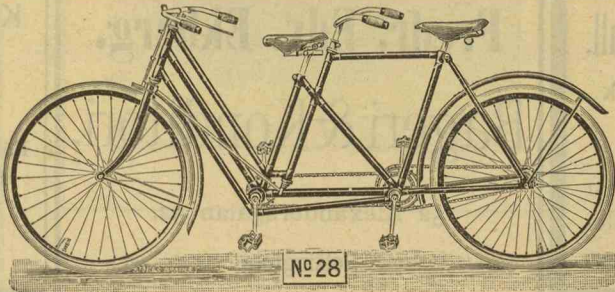
Telefooni 1803.

„Swift“

„Quadrant“

„Dürkopp“

„Wolff“



G. F. Stockmanns Velociped Depot.

Velocipeddelar

och

tillbehör.

Reparationer

utföras snabbt och billigt.

Hulda Lindfors



Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Den som afskyr

smällande dörrar eller förargas åt att dörrar ej hållas stängda, kan återvinna sinnesro genom att låta uppsätta dörrslutaren „Eclipse“, som levereras af Helsingfors Rullgardinsfabrik. Telefon 1581.

JOSEF WIBERG

Tapetserare & Dekorator.

9 Östra Henriksgatan 9.

Lager af:

Möbeltyger, Gardiner, Mattor.
Stoppningsmaterialer.

Fjäder, Dun m. m.

Beställningar i allt hvad till yrket hör emottagas och utföras med omsorg samt till billiga priser. Telefon 510.

Största urval

Glasvaror

Till billiga priser

Nya glasmagasinet

3. Mikaelsgatan 3.

OBS: vid Sidorowska affären

OLSSON & ALEXSIZ.

VELOCIPEDER

emottages under assurance till förvaring öfver vintern emot billig afgift hos

ASKEGREN & C:o
Norra Esplanadgatan 21.

Ansiktsmassage

med ånga och massage rengöres huden från finnar, pormaskar, kylskador etc.

Manicure, (Handens och naglarnes vård och försköning.)

Agnes Johansen.

N. Espl.g. 27. Grönqvistska huset, 1 tr. upp. Telef. 83.

Vicehäradshöfding Kaarlo Conradis Advokat-Byrå

Kaserngatan 25.

Telefon 2034.

äter ha till bankkamrater ett lag sprätiga vivörer med nystrukna cylindrar. Här såg och hörde en kväll en liten hurtig fröken från Göteborg sångaren **Hilding Nihlén** utföra sina grilljannekupletter. Han är den ende, som förmått hålla denna konst vid makt ännu under varietékasens trumpna tider, och hans starkt chargerade föredrag är onekligen af ej ringa komisk värkan. Det är möjligt, att den unga göteborgskans lilla sprittande hjärta redan då började klappa för den lustige sångaren, men säkert är, att när hon kort därefter fick tillfälle att sammanträffa med honom, så dröjde det icke många dagar, innan båda voro öfverens om att förena sina öden. Men fröken **Anny Molin** — så heter hon — är dotter till en sjökaptän och har ärf tre droppar äfventyrsalkande sjömansblod. Hon tyckte det var alltför banalt att fira förlofningen inom fyra väggar bland pokulerande vänner. Nej, ute i den fria naturen och hälst så nära himlen som möjligt, där äktenkapen som bekant stiftas! Och så framstälde hon då till sin sångares beprövande det excentriska förslaget om en förlofning i ballong högt uppe bland himmelens skyar.

Han var i början icke mycket för förlaget, som ju dels hade sin lilla farlighet, dels måhända kunde uppattas som en yttring af långt drifven reklam-sjuka. Men naturligtvis förstod hon att öfvervinna hans betänkligheter, och hr **Cetti** kom just så lämpligt till hands och erbjöd sin ballong åt paret. Resan företogs, som bekant, en vakker eftermiddag från Tivoli, där en massa nyfikna och vänner till de två kontrahenterna samlats. Vännerna gjorde sitt bästa för att afråda dem, men lyckades icke ens nedstämna deras förväntningar på angenäm färd. „Här hvilade inga ledsamheter!“ ropade kuplett-sångaren, då ballongen lyfte sig, och fröken **Anny** log och nickade bekräftande åt folket som hurrade och skrat-tade. „Nå, var det roligt?“ sporde vi, som naturligtvis senare passade på att intervjua den första svenska, som knutit kärlekens band i så höga regioner. „Om det var!“ sade hon. Jag skulle vilja göra om den turen när som helst. „Det var väl en munter stämning i ballongen, kan jag tro, under hela färden?“ „Säg snarare en allvarlig!“ sade hon. „När vi kommo på bortåt 1,000 meters

höjd bytte vi ringar och drucko champagne. Men ingen kom sig för att tala mycket. Här var så stilla och så underbart vackert, att man blef högtidlig till mods.“ Hela turen varade blott en halftimme och nedstigningen gick utan obehag. Ännu samma afton kunde det excentriska nyförlofvade paret visa sig för **Alhambras** lifligt intresserade publik. I morgon uppföres för första (6:te) gången Max Halbes „Ungdom“ som **abonnementspektakel N:o 4.**
— **Ernst Mielck** konserterar härstädes onsdagen den 20 d:s, hvarom vi vilja påminna den musikälskande publiken.

I förbindelse med en af Europas största fågelhandlare, emottager under-tecknad beställning å alla slags **lyx- och sångfåglar** enligt följande pris:

Små Senegalfoglar . . . pr par <i>Smc</i> :	15:—
d:o Astrilde	15:—
Bandfink	15:—
Blodnäbbsväfware	15:—
Eldsfågel	15:—
Tigerfink	15:—
Svarthufvade nunnan	15:—
Trefärgade nunnan	18:—
Cordon bleu	20:—
Paradis enka hane	22:—
Edelsångare pr par	25:—
Mosambiksiskan	25:—
Indigosiskan hane	26:50
Nonpareilles	30:—
Madagaskar väfware	26:50
Safranfink	25:—
Risfågel pr par	50:—
Kardinal, röd hane	50:—
d:o , grå	40:—
Hyttisångare	26:50
Kinesiska näktergalen	40:—
Rosa Kakadue	60:—
Rödhufvade Inseparables pr par	50:—
Undulat-sällskapsapegojor	50:—
Gråhufvade sparfapegojor	25:—
Harzer-sångare pr st. <i>Smc</i> :	30:— <i>Smc</i> : 100:—

FRANS SJÖBLOM jr
Högbergsgatan 26.
Telefon 1305.

Notiser.

Eric Sundström.

Fabiansgatan 27.

Undervisning i Välläsning o. Deklamation meddelas af Emilie Degerholm

Akademiska bokhandeln Alexandersgatan 9. Vetenskaplig- och Skönlitteratur, Skolböcker, Undervisnings- och Förbrukningsmaterial för skolor.

TH. WULFFS

Pappers- & Ritmaterialhandel.
N. Esplanadg. 43
(midtemot Nya Teatern.)

Välorteradt lager af post-, skrif- & ritpapper, cirkelbestick, vinkellinealer & vinklar. Papper & kuvert i askar, stort urval. Fotografi-album, Fotografi-ramer m. m. alt till billiga priser.

Carl Aug. Seelenbrandt.

(Ombud för C. W. Schumacher).

Försäljer Kungl. Hoflev. i Stockholm C. W. Schumachers välkända Delikatess Spis- och Knäckebröd i parti o. minut. Obs.: Öfverträffadt i välsmak och näringsvärde. H. F. Sturms (i St Petersburg) delikata Dill saltgurkor i kärll om 50-100 t. o. m. 1,500 st. till firmans egna noteringar. Rökta varor, all slags Ost, Mejerismör, Delikatesser m. m. Expedierar till landsorten alla slags matvaror såsom färskt kött, färsk fisk, grönsaker. Försäljningslokaler: Saluhallen No 18-20 & 109-111. Telefon 1287-2114.

Telegrafadress: Seelenbrandt

SKYLTAR,

VAPEN,

Dekorerede Glastak,

GLASBOKSTÄFVER,

JOSEF JONSSON's Skyltfabrik,

13. Unionsgatan 13.

Bäst. Billigast.

**Kongl. Karolinska Institutets
Bakteriologiska Laboratorium.**

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

**Albin Lenhardtsons
STOMATOL**

och får häröfver afgifva följande intyg.

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den väskar nedförd i tarmkanalen *icke giftigt*.
3. Den förhindrar under en tid af *minst 24 timmar* syrebildning i mjölk.
4. Den väskar *upphörande eller högst väsentligt hämmande* af förruttelseprocesser.
5. Den dödar *kolerabakterier* på 1/2 minut samt *tyfoideberns, difterins och rosfeberns bakterie* på omkring 1 minut.
6. Den dödar *utspädd med 2 delar vatten kolerabakterier* på mindre än 1 minut, *rosfeberns och difterins bakterie* på mindre än 2 minuter samt *tyfoideberns bakterie* på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk.

Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess ofvan anförda starkt bakteriedödande värdan.

Stockholm, den 6 April 1895.

EDV. SELANDER

Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

Ledig annonsplats.

Nya barngarderoben

2 Michaelsgatan 2

emottager beställningar å

Vinterkappor, Paletäer m. m.

Omsorgsfullt arbete. Billiga priser.

K. F. Larsson.

RESTAURANT!

Kaserngatan

Fullständig restauration!

Öl på seidlar Varma porttoner m. m.

E. Ivanoff.

25

C. E. Lindgren's

Borst- & Penselfabrik

Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.

Centrals hus.

Rekommenderar sina prisbelönda tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

C. E. LINDGREN.

J. C. MÆXMONTAN

Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

„OROL“

för munnens, näsans o. hudens vård.

Oskar Erikson & Co

Optisk & Kirurgisk affär

Södra Esplanadgatan 14.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

DAHLBERGS PAPPERSHANDEL
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.

Telefon 169.

Tillverkningen står under *kontroll* af filosofie doktor *Hj. Modeen*.

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

K. A. DAHLIN.

DROGHANDEL,

Skilnaden 15-17.

Glogatan 4.

Fönstervadd.

Fönsterkitt.

Lohses parfym.

Heleolin (Rättgift.)

Viol tvål m. m.

Rök

Jacob Reincke No 15

à 15 p.ni.

Elvira à 15 p.ni.

Reine de Hollande à 15 p.i

hos

Jacob Reincke.

HOTEL KÄMP.

Söndagen den 10 Oktober 1897.

Program:

1. Castaldo-Marsch Nowacek.
2. Au village, Gavotte Eilenberg.
3. Lustspiel-Ouverture Kéler Béla.
4. Sehnsuchts-Walzer Sebor.
5. Menuett Mozart.
6. Künstlerreise, Potpourri Schwarz.
7. Ouverture zu „Si j'étais roi“ Adam.
8. Ich kenn ein Herz, Lied Radominsky.
9. Fantasie aus „Pajazzo“ Leoncavallo.
10. Wintergartensterne, Walzer Kersten.
11. Britich patrol Asch.
12. Lueger Marsch Nerradt.

Måndagen den 11 Oktober 1897.

Program:

1. „Weana Pascher“, Marsch Hornischer.
2. Duett aus „La Traviata“ Verdi.
3. Ouverture zu „Banditenstreiche“ Suppé.
4. „Wilde Rosen“, Walzer Ertl.
5. „Verliebt“, Serenade Ziehrer.
6. „Irrfahrten“, Potpourri Rosner.
7. Ouverture zu „Zampa“ Herold.
8. Ich sende diese Blume Dir, Lied Wagner.
9. Fantasie aus „Maskenball“ Verdi.
10. „Grubenlichter“, Walzar Zeller.
11. „Svenska toner“, Potpourri Meissner.
2. „Ein flotter Studio“, Marsch Fahrbach.

Tisdagen den 12 Oktober 1897.

Program:

1. „A hoy“, Marsch Nowacek.
2. „Amorette“, Serenade Schmeling.
3. Ouverture zu „Die Madonna“ Delin.
4. Die Werber, Walzer Lanner.
5. Intermezzo aus „Pagliacci“ Leoncavallo.
6. „Suomalaisia“, Potpourri Arend.
7. Ouverture zu „Orpheus in der Unterwelt“ Offenbach.
8. „Ich liebe Dich“, Lied Castan.
9. Fantasie aus „Cavalleria rusticana“ Mascagni.
10. Donauwellen, Walzer Ivanovici.
11. Die kleine Frau, Chansonette Aletter.
12. „Schwalnen“-Marsch Kreuzberger.

C. GÖHLE.

Lamp-, Galanteri- & Kortvaruaffär

en gross; en detalj.

OBS.! Saison Nouveautés inkomna OBS.!

Bords-, Tak-, Vägg-, och Biedestallampor,
Kupor, Brännare,
alla slags lampstillbehör

Största sortiment.

Brons och Kristall Ljuskronor, Kronor för gas & elektriskt ljus, Lampetter, Vaggarmar, Lamplöjor, Skärmar: siden, crêpe, satin.

Största urval Amplar

extra fina och billiga

(iffrån Fmk 6. 8" rundbrännare.)

OBS.! Partilampor, tak, vägg & bords, lampglas, veke.

OBS.! (Återförsäljare erhålla största möjliga rabatt).

Extra billiga Bordslampor, Wunderlampor, Alabasterlampor. Nytt! „Superbalampan“ (största ljuskraft), Lyktor, Lanternor, Prismor, Ljusmanschetter.

Italienska Terracotta Vaser, Fat & Figurer, Franska och Böhmiska Bisqvit & Porslins Figurer



K. M. BRONDINS Ångbageri & CONдитORI.
K. M. BRONDINS
HÖYRYLEIPOMO.
Helsingfors.
Södra Esplanadgatan No 20.
FILLIALER: - H. A. F. A. O. S. A. S. T. O. J. A.
Andreg. 25. Estnäg. 7. Alexandersg. 46. Unionsg. 46. Bärghäll 3. Saluhallen 56.